

ESCALA DE AFECTO POSITIVO Y NEGATIVO (PANAS)

(Positive and Negative Affect Schedule)

(Irrazabal et al., 2026)

CÓMO CITAR ESTA TÉCNICA:

Irrazabal, N., Feldberg, C., Tonini, F., Ofman, D., Quian, R., & Castro Solano, A. (2026).
Validation of the Positive and Negative Affect Schedule (PANAS) in older
Argentine adults. *Dementia & Neuropsychologia*

FICHA TÉCNICA

Autores originales: Watson, Clark y Tellegen (1988)

Autores de la adaptación argentina: Natalia Irrazabal, Carolina Feldberg, Fernando Tonini, Déborah Ofman, Rosario Quian y Alejandro Castro Solano

Año: 2026

Finalidad: Evalúa las dos dimensiones básicas de la experiencia afectiva: el afecto positivo (AP) y el afecto negativo (AN). El AP refleja estados de alta energía, concentración y compromiso con el entorno, mientras que el AN agrupa estados de malestar subjetivo.

Cantidad de ítems: 18. No tiene ítems inversos. Escala Likert de 5 posiciones (1 = Muy ligeramente o nada a 5 = Extremadamente).

Subescalas:

Afecto Positivo (AP): Conformada por 8 ítems que evalúan estados afectivos placenteros asociados a activación, compromiso y exploración del entorno (por ejemplo, entusiasmo, interés, determinación).

Afecto Negativo (AN): Conformada por 10 ítems que evalúan estados afectivos displacenteros asociados a malestar subjetivo y activación aversiva (por ejemplo, angustia, culpa, nerviosismo, hostilidad).

Aplicación: Individual o grupal.

Edad de aplicación: 60 años en adelante.

Tipificación local: Valores normativos (medias y desvíos estándar) por texto, para la muestra total y diferenciados por género. Muestra argentina. Datos normativos actualizados al: 2026.

Ámbitos de aplicación: Adultos mayores. Investigación en psicología del envejecimiento, gerontología clínica, evaluación del bienestar subjetivo y tamizaje de funcionamiento emocional en adultos mayores.

Materiales: Se puede administrar de forma online o presencial. Administración en formato papel o digital. Tiempo estimado de administración: 5 a 10 minutos.

BREVE FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA DEL CORPUS

El envejecimiento saludable es un proceso multifacético determinado por factores genéticos, conductuales y psicológicos, entre los cuales el funcionamiento emocional ocupa un lugar central dado su estrecho vínculo con la salud, las relaciones sociales y la calidad de vida en la adultez tardía (Gegieckaitė et al., 2010). El mantenimiento de niveles elevados de bienestar subjetivo constituye un indicador clave de este proceso. En consonancia con la teoría de la selectividad socioemocional, el envejecimiento se acompaña de una priorización progresiva de metas emocionalmente significativas, con el consecuente incremento del afecto positivo y la disminución del afecto negativo (Carstensen et al., 1999). Paralelamente, las capacidades de regulación emocional tienden a preservarse o potenciarse en esta etapa, favoreciendo la resiliencia ante los desafíos propios de la edad (Scheibe & Carstensen, 2010).

El afecto positivo (AP) y el afecto negativo (AN) constituyen las dimensiones centrales para describir la experiencia emocional y representan los componentes afectivos del bienestar subjetivo. El modelo dimensional de las emociones, propuesto inicialmente por Wundt (1896) y posteriormente desarrollado por Watson y Tellegen (1985) y por Russell y Barrett (1999), conceptualiza el afecto en un espacio bidimensional definido por la valencia y la activación. Funcionalmente, el AP se asocia a la activación del sistema de aproximación, que promueve la exploración, la creatividad y la cooperación social, mientras que el AN activa respuestas de evitación orientadas a la gestión de amenazas y la regulación en contextos adversos.

La Escala de Afecto Positivo y Negativo (Positive and Negative Affect Schedule, PANAS; Watson et al., 1988) es uno de los instrumentos de medición del afecto más utilizados y validados internacionalmente. Su versión original consta de 20 adjetivos evaluables como estado o rasgo, con alta consistencia interna, baja intercorrelación entre dimensiones y adecuada estabilidad temporal. La escala ha sido adaptada en numerosas culturas, confirmándose en la mayoría de ellas la estructura bifactorial.

En el ámbito argentino, múltiples estudios han respaldado esta estructura en población general, universitaria y deportista. En particular, Caicedo-Cavagnis et al. (2018) hallaron que la eliminación de dos ítems mejoraba el ajuste sin comprometer la confiabilidad, resultando en una versión de 18 ítems que es la empleada en el presente estudio.

En lo que respecta a adultos mayores, diversas adaptaciones internacionales, incluyendo la adaptación argentina, han confirmado la robustez de la estructura bifactorial con propiedades psicométricas satisfactorias.

EVIDENCIAS PSICOMÉTRICAS

La escala cuenta con adecuados indicadores de confiabilidad para ambas dimensiones y resultó válida para evaluar el afecto positivo y el afecto negativo en adultos mayores no institucionalizados de Argentina. El análisis factorial confirmatorio respaldó la estructura bidimensional propuesta por Watson et al. (1988), con un excelente ajuste del modelo a los datos empíricos (CFI = 0.98, TLI = 0.97, SRMR = 0.08, RMSEA = 0.06 [IC 90% 0.04-0.07]). Las cargas factoriales estandarizadas oscilaron entre 0.51 y 0.76 para el AP, y entre 0.50 y 0.82 para el AN.

La consistencia interna fue alta para ambas subescalas, con coeficientes α de Cronbach de 0.81 para AP y 0.82 para AN, y coeficientes ω de McDonald de 0.82 y 0.83 respectivamente. Las correlaciones ítem-total fueron adecuadas en ambas dimensiones (AP: 0.46-0.71; AN: 0.59-0.74). La escala mostró asimismo la validez convergente y divergente esperada: el AP correlacionó positivamente con el bienestar emocional, psicológico y la satisfacción con la vida, mientras que el AN correlacionó negativamente con estas variables y positivamente con los síntomas depresivos.

Estudio en el que se realizaron los análisis psicométricos:

Irrazabal, N., Feldberg, C., Tonini, F., Ofman, D., Quian, R., & Castro Solano, A. (2026). Validation of the Positive and Negative Affect Schedule (PANAS) in older Argentine adults. *Dementia & Neuropsychologia*.

EVALUACIÓN

Se obtiene una puntuación para cada una de las dos subescalas sumando los puntajes de los ítems correspondientes o calculando el valor promedio de los ítems de esa subescala. Los ítems se evalúan en base a la siguiente escala:

Muy poco o nada: 1, Un poco: 2, Moderadamente: 3, Bastante: 4, Extremadamente: 5

Afecto Positivo (AP). Ítems: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.

Afecto Negativo (AN). Ítems: 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18.

En base a los datos descriptivos locales se puede calcular la puntuación estandarizada de cada sujeto respecto de la muestra argentina de adultos mayores.

INTERPRETACIÓN DE LOS VALORES NORMATIVOS

Los resultados de esta escala se interpretan de manera independiente para cada subescala, dado que el afecto positivo y el afecto negativo constituyen dimensiones relativamente ortogonales.

Una puntuación alta en **Afecto Positivo** indica que la persona experimenta con frecuencia estados afectivos placenteros, alta energía, entusiasmo y compromiso activo con el entorno. Puntuaciones elevadas en esta dimensión se asocian con mayores niveles de bienestar emocional y psicológico, y con mayor satisfacción con la vida.

Una puntuación alta en **Afecto Negativo** indica que la persona experimenta con frecuencia estados afectivos displacenteros, como malestar subjetivo, angustia, irritabilidad o miedo. Puntuaciones elevadas en esta dimensión se asocian con menores niveles de bienestar emocional y con mayor presencia de sintomatología depresiva, por lo que pueden constituir un indicador relevante a considerar en la evaluación del funcionamiento afectivo en adultos mayores.

La interpretación conjunta de ambas puntuaciones permite caracterizar el perfil afectivo del sujeto. Perfiles con AP alto y AN bajo reflejan un funcionamiento afectivo adaptativo propio del envejecimiento saludable, en línea con la teoría de la

selectividad socioemocional (Carstensen et al., 1999). Perfiles con AP bajo y AN alto pueden señalar vulnerabilidad emocional y requieren atención clínica, en particular cuando se presentan de manera persistente en adultos mayores cognitivamente preservados.

BAREMO

Características de la muestra utilizada: N= 206, adultos mayores, varones y mujeres, 2025

PERCENTILES	AFECTO POSITIVO	AFECTO NEGATIVO
5	2.19	1
10	2.71	1
25	3.14	1.30
50	3.57	1.60
75	4.14	2.02
90	4.42	2.50
99	4.99	3.67

ESCALA DE AFECTO POSITIVO Y NEGATIVO (PANAS)

(Irrazabal et al., 2026; Watson et al. 1988)

INSTRUCCIONES: A continuación aparecen una serie de palabras que describen diferentes estados emocionales. Lo que usted deberá hacer es leer cada palabra y luego indicar la opción que mejor describa cómo **se ha sentido durante los últimos días**. Para hacer eso debe elegir entre las opciones que van de “Muy poco o nada” a “Extremadamente”. Recuerde que no hay respuestas correctas o incorrectas.

	MUY POCO O NADA	UN POCO	MODERADAMENTE	BASTANTE	EXTREMADAMENTE
1. Interesado/a	1	2	3	4	5
2. Afligido/a	1	2	3	4	5
3. Disgustado/a	1	2	3	4	5
4. Fuerte	1	2	3	4	5
5. Culpable	1	2	3	4	5
6. Asustado/a	1	2	3	4	5
7. Hostil	1	2	3	4	5
8. Entusiasmado/a	1	2	3	4	5
9. Orgullosa/a	1	2	3	4	5
10. Irritable	1	2	3	4	5
11. Avergonzado/a	1	2	3	4	5
12. Inspirado/a	1	2	3	4	5
13. Nervioso/a	1	2	3	4	5
14. Decidido/a	1	2	3	4	5
15. Atento/a	1	2	3	4	5
16. Intranquilo/a	1	2	3	4	5
17. Activo/a	1	2	3	4	5
18. Temeroso/a	1	2	3	4	5

REFERENCIAS

- Buz, J., Pérez-Arechaederra, D., Fernández-Pulido, R., & Urchaga, D. (2015). Factorial structure and measurement invariance of the PANAS in Spanish older adults. *The Spanish Journal of Psychology*, 18, E3. <https://doi.org/10.1017/sjp.2015.6>
- Caicedo-Cavagnis, E., Michelini, Y., Belaus, A., Mola, D. J., Godoy, J. C., & Reyna, C. (2018). Further considerations regarding PANAS: Contributions from four studies with different Argentinean samples. *Suma Psicológica*, 25(2), 133-145. <https://doi.org/10.14349/sumapsi.2018.v25.n2.5>
- Carstensen, L. L., Isaacowitz, D. M., & Charles, S. T. (1999). Taking time seriously: A theory of socioemotional selectivity. *American Psychologist*, 54(3), 165-181. <https://doi.org/10.1037/0003-066X.54.3.165>
- Charles, S. T., & Carstensen, L. L. (2010). Social and emotional ageing. *Annual Review of Psychology*, 61(1), 383-409. <https://doi.org/10.1146/annurev.psych.093008.100448>
- Diener, E. D., Emmons, R. A., Larsen, R. J., & Griffin, S. (1985). The Satisfaction with Life Scale. *Journal of Personality Assessment*, 49(1), 71-75.
- Gaudreau, P., Sanchez, X., & Blondin, J. P. (2006). Positive and negative affective states in a performance-related setting: Testing the factorial structure of the PANAS across two samples of French-Canadian participants. *European Journal of Psychological Assessment*, 22(4), 240-249. <https://doi.org/10.1027/1015-5759.22.4.240>
- Gegieckaitė G, Petraškaitė K, Zamalijeva O. (2025). Psychometric properties of the Anxiety about Ageing Scale (AAS) in Lithuanian adults. *Internarional Journal of ageing and Human Development*. <http://doi.org/10.1177/00914150241313359>
- Hilleras, P. K., Jorm, A. F., Herlitz, A., & Winblad, B. (1998). Negative and positive affect among the very old: A survey on a sample age 90 years or older. *Research on Aging*, 20(5), 593-610. <https://doi.org/10.1177/0164027598205003>
- Kercher, K. (1992). Assessing subjective well-being in the old-old: The PANAS as a measure of orthogonal dimensions of positive and negative affect. *Research on Aging*, 14(2), 131-168. <https://doi.org/10.1177/0164027592142001>
- Lemos, L., Espírito-Santo, H., Duarte-Figueiredo, C., Santos, D., Cunha, L., & Daniel, F. (2019). Validação da PANAS numa amostra portuguesa de pessoas idosas em resposta social. *Revista Portuguesa de Investigação Comportamental e Social*, 5(2), 49-67. <https://doi.org/10.31211/rpics.2019.5.2.160>
- Medrano, L. A., Kanter, E. F., Trógolo, M., Ríos, M., Curerello, A., & González, J. (2015). Adaptación de la Escala de Afecto Positivo y Negativo (PANAS) para la población de estudiantes universitarios de Córdoba. *Anuario de Investigaciones de la Facultad de Psicología*, 2(1), 22-36.

- Mehrabian, A. (1997). Comparison of the PAD and PANAS as models for describing emotions and for differentiating anxiety from depression. *Journal of Psychopathology and Behavioral Assessment*, 19, 331-357. <https://doi.org/10.1007/BF02229025>
- Moriondo, M., De Palma, P., Medrano, L. A., & Murillo, P. (2012). Adaptación de la Escala de Afectividad Positiva y Negativa (PANAS) a la población de adultos de la ciudad de Córdoba: Análisis psicométricos preliminares. *Universitas Psychologica*, 11(1), 187-196.
- Robles, R., & Páez, F. (2003). Estudio sobre la traducción al español y las propiedades psicométricas de las escalas de afecto positivo y negativo (PANAS). *Salud Mental*, 26(1), 69-75.
- Russell, J. A., & Barrett, L. F. (1999). Core affect, prototypical emotional episodes, and other things called emotion: Dissecting the elephant. *Journal of Personality and Social Psychology*, 76(5), 805-819. <https://doi.org/10.1037/0022-3514.76.5.805>
- Ryff, C. D. (2014). Psychological well-being revisited: Advances in the science and practice of eudaimonia. *Psychotherapy and Psychosomatics*, 83(1), 10-28. <https://doi.org/10.1159/000353263>
- Sandín, B., Chorot, P., Lostao, L., Joiner, T. E., Santed, M. A., & Valiente, R. M. (1999). Escalas PANAS de afecto positivo y negativo: Validación factorial y convergencia transcultural. *Psicothema*, 11(1), 37-51.
- Scheibe, S., & Carstensen, L. L. (2010). Emotional aging: Recent findings and future trends. *Journal of Gerontology: Psychological Sciences*, 65B(2), 135-144. <https://doi.org/10.1093/geronb/gbp132>
- Terraciano, A., McCrae, R. R., & Costa, P. T. Jr. (2003). Factorial and construct validity of the Italian Positive and Negative Affect Schedule (PANAS). *European Journal of Psychological Assessment*, 19(2), 131-141. <https://doi.org/10.1027/1015-5759.19.2.131>
- von Humboldt, S., Monteiro, A., & Leal, I. (2017). Validation of the PANAS: A measure of positive and negative affect for use with cross-national older adults. *Review of European Studies*, 9(2), 10-19. <https://doi.org/10.5539/res.v9n2p10>
- Watson, D., Clark, L. A., & Tellegen, A. (1988). Development and validation of brief measures of positive and negative affect: The PANAS scales. *Journal of Personality and Social Psychology*, 54(6), 1063-1070. <https://doi.org/10.1037/0022-3514.54.6.1063>
- Watson, D., & Tellegen, A. (1985). Toward a consensual structure of mood. *Psychological Bulletin*, 98(2), 219-235. <https://doi.org/10.1037/0033-2909.98.2.219>
- Wundt, W. (1896). *Grundriss der Psychologie* [Outlines of psychology]. Engelmann.